

西方智慧經典文庫

初 曉 編

永恒天國的迷惘

—— 宗教卷

西方智慧经典文库

永恒天国的迷惘

——宗教卷

丁冬红 巴发中 主编 初晓 编

中共中央党校出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

永恒天国的迷惘/初晓编. —北京: 中共中央党校出版社, 1998.5

(西方智慧经典文库: 宗教卷/丁冬红, 巴发中主编)

ISBN 7-5035-1777-8

I. 永… II. 初… III. 宗教-思想-西方国家-文集
IV. B920-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (98) 第 09107 号

中共中央党校出版社出版发行

(北京市海淀区大有庄 100 号)

中共中央党校印刷厂印刷 新华书店经销

1998 年 5 月第 1 版 1998 年 5 月第 1 次印刷

开本: 850×1168 毫米 1/32 印张: 12.75

字数: 290 千字 印数: 1-5000 册

定价: 16.50 元

责任编辑 朱晋平 吴 可

封面设计 王 岐

版式设计 冯 力

责任校对 苏彰秦

出版说明

建设有中国特色的社会主义文化，必须吸收古今中外人类文明的优秀成果。根据这一宗旨，我们特策划并约请有关专家选编了这套《西方智慧经典文库》。

本文库在我国对西方文化研究和翻译成果的基础上，多角度、多层次地精选出对人类文化史有重大影响的经典篇章，共分八册：

《自由理性的追求》——哲学卷；

《经济崛起的阶梯》——经济卷；

《权力纷争的诱惑》——政治卷；

《称量正义的天平》——法律卷；

《善与恶的角逐》——伦理卷；

《永恒天国的迷惘》——宗教卷；

《艺与美的旋律》——美学卷；

《心灵激情的抚甦》——情爱卷。

在选编过程中，编者既考虑到各个学科的系统性和所选篇章的经典性；又注重贯彻厚今薄古的原则，尽可能增加一些现当代名家的新作品；每册书还由编者撰写了一篇前言，概括该学科或该领域的历史发展线索、特点和各种不同的观点，以作

为入门的导读。对于每篇选文，编者都列出一个标题或直接采用原作者的标题，以作为对该篇的提示。

受主客观条件的限制，本丛书不足之处在所难免，恳请广大读者批评指正。最后，我们对关心、支持本文库选编工作的赵敦华、李小兵、黄宪起、胡希宁等先生表示衷心的感谢。

前 言

宗教的历史与人类的历史一样漫长。与其它的古老文明一样，在西方文明摇篮的古希腊，宗教现象和宗教因素大量出现在古希腊人的生活、劳动中，并以口头文学的形式世代流传。他们以这种方式讲着神的产生，神的谱系，神的故事，以及神与人之间的事情。在这些神话和史诗中，不仅表达了古希腊人对自然与自身的认识，也表达了他们的希望与恐惧，伦理的兴趣与价值取向，甚至包括一部分生产生活方面的知识和技能。在最早的神话中，神的自然属性很强，往往具有图腾崇拜的性质。随着社会生活的发展，神的社会属性逐渐居于主导，他们有着明确的等级关系，有着各自的理性与所司掌的事物。希腊神话中的神和其它比较发达的宗教中的神不同，他们和世俗生活很接近，是典型的人格神。他们任性，爱享乐，虚荣心、嫉妒心和复仇心都很强。比如在荷马史诗《伊利亚特》中，著名的特洛伊战争就是由不和女神厄里斯的报复引发的；而在天神普罗米修斯的身上，人们则寄托了无私、果敢，永往直前的理想。他为了造福于人类而盗取了天上的火种，自己却为此承担着巨大的痛苦……

我们这里所讲的神话与史诗的时代或称荷马时代是指公元

前12世纪到公元前9世纪的时候，而神话的内容则是从爱琴文明（公元前21世纪至公元前12世纪）或更早的时候流传下来的。这时距离后来改变整个西方世界的基督教的出现还有一个漫长的时期。

希腊古典时期最伟大的成就是哲学，而不是宗教，但希腊哲学却又深刻而持久地影响着后来的基督教世界，成为基督教学说最重要的来源之一。中世纪神学的先后两大传统奥古斯丁主义和托马斯主义在哲学上便是以柏拉图——新柏拉图主义和亚里士多德主义为特征的。

罗马人关于神的观念是从希腊人那里承袭来的，差别不过是给那些神改了改名字。公元前后，在罗马的知识层虽然一神论占有重要地位，但对一般民众来说，他们信奉的仍是许多的神，许多的主：每一城市都有一个保护神，每个行业、每个农场、人生一切要事都有一位神主持护卫。那时的罗马帝国，广土众民，在其版图内还有一些相对独立的小国，它们比较完整地保持着自己民族的文化和宗教传统，但在行政上受罗马的控制，隶属于罗马。当时的巴勒斯坦就是一个这样的小国，这里居住着犹太民族。他们有着单一神的信仰，坚信犹太民族蒙受他们的主耶和华的厚爱并在日常生活中严格恪守着上帝向他们颁布的律法。犹太人盼望有一天通过上帝的干预摆脱异教徒的统治，获得伟大的拯救，盼望随着独立的重建，出现一个正义、和平和繁荣昌盛的黄金时代。基督教就是在这种背景下诞生的。

新宗教的创立者是耶稣。他以自己人格的力量，强烈的使命感和直指人心深处的信仰赢得了广大的民众，并区别于以往的犹太先知。耶稣死后，他的门徒走向各处传播耶稣的思想和精神，并宣称他是真正的弥赛亚（救世主），真正的基督。基

基督教是在犹太教的背景下产生的，是在与当时罗马形形色色的宗教的斗争中发展起来的。它由原来犹太教的一支发展到不仅为罗马统治者接受，而且成为各民族的统一宗教，一种普世的宗教。基督教的胜利在于它的精神力量。它使人们懂得，真正的拯救是内在的，灵魂的拯救，是人生观的根本改变。

从基督教的产生到 16 世纪宗教改革以前，基督教学说的发展大致经过了这样几个时期：“使徒时期”，主要指基督教早期的传播和组织时期；“教父时期”（公元 2—6 世纪），主要指基督教发展并取得统治地位的阶段。教父，主要是指皈依了基督教的哲学家。他们在处理神学问题时，不仅用不同的方式运用他们所知道的哲学理论，而且他们的思想是在与异端的斗争中不断深化和发展的。从他们那里开始了基督教与希腊哲学最初的碰撞与融合，产生了基督教学说。最著名的教父如阿塔那修斯、安布罗斯、奥古斯丁等；在经过 6—11 世纪间漫长的停滞时期，史称“黑暗时代”以后，欧洲的学术开始重新繁荣。从 11 世纪开始进入“经院时期”。这个时期的特征是将神学问题的探讨依托于逻辑的手段，从而强化、深化了神学的内容，并能使人们重新认识教父典籍中涉及的问题与概念，更好地继承教父的遗产。伴随着亚里士多德哲学和逻辑从阿拉伯世界重新传入西方，经院学术更是蓬勃发展，并在 13 世纪的意大利人托马斯·阿奎那那里达到顶峰。经院时期涌现过许多思想深邃的神学家、哲学家。除阿奎那以外，最著名的还有在他以前的圣·安瑟尔谟、阿伯拉尔、大阿尔伯特，及其后的司各脱、奥康等。我们把从 2 世纪到 16 世纪这一漫长的时间称为中世纪，而不是沿用世界史意义上的分期概念，是因为在这 1500 年的西方世界中，基督教文化占据着统治地位，基督教信仰压倒一切。换言之，中世纪指的就是那个信仰的时代。

这里需要指出的是，今天我们头脑中关于中世纪的许多画面都是通过文艺复兴时期人文主义者以及启蒙时期批判思想家的眼睛看到的。批判是时代的需要，但中世纪绝不等于繁琐与愚昧。这种评价既不符实，也无法解释何以一个传统的压倒性优势竟然会在西方文明中延绵得如此长久，以至从时间上说中世纪成为西方文明史中最漫长的阶段。实际情况恰恰相反，在许多伟大的基督教传统的神学家和思想家那里，对一些重要问题的讨论要比今天深刻和透彻。尤其是关于理性与信仰，传统与自主，灵魂、上帝和世界的永恒性，语言与逻辑，国家与自然法等问题，对于今天的哲学家仍然有着重要的意义和挑战性。而在一般的信徒眼中，生命和世界有着它们特有的价值和色彩，在他们的内心深处有着自己丰富的情感和精神生活。这一切似乎都是不能简单地用今天的标准加以评价的。

从16世纪开始，基督教世界进入到了一个新的历史阶段。宗教改革不是路德一个人的功劳，但他很好地顺应了历史的潮流。基督新教对于罗马天主教的改革很像当年基督教对于犹太教的改造：它们都是精神对信仰机械性的反抗。人文主义者曾求助于古代哲学、文学和艺术，而宗教复兴则转向《圣经》和对早期教父、特别是圣奥古斯丁的单纯信仰以寻求支柱。宗教改革摒弃经院哲学的神学和有关功德和免罪的烦琐制度以及礼拜的仪式；强调内在的信仰生活和精神上的崇拜，认为以信仰代替功德活动是合理而正当的。路德反对以善功等外在标志来衡量一个人是否能够称义（恩典的获得），因为唯一真正的善功只是属于基督的，是上帝把它归给信徒的，而并非人自己通过自己的行为从上帝那里获取的报酬。他坚持获救的标志只在人内心的体验，在于圣灵直接作用于人的心灵，而在这一过程中，人是被动的。与此理论相适应的便是预定论。上帝预定一

切绝不是偶然的，他是以他不可改变的、永恒的、绝对不错的意志来预见并实行一切的。宗教改革以新的精神更新了人们的道德观念，将信仰的确定性抬高到压倒一切的地位。

比宗教改革稍早的文艺复兴运动以复兴希腊、罗马的古典艺术而得名，在对待宗教的态度上，基督教人文主义者与宗教改革者既有一致又有分歧。他们之间的不同有些类似于改革者与革命者的那种关系，而在对待理性的态度上两派是相对立的。两派之间最著名的交锋有爱拉斯谟与路德、托马斯·莫尔与路德的论战等等。

17 世纪开始的启蒙运动以“敢于认识”为自己的座右铭，将自己的时代称为理性的时代。以理性为准绳，以怀疑和批判的态度来对待宗教，其目的并非要否定宗教，而是为了创立理性范围内的宗教。近代哲学之父笛卡尔以“我思故我在”为其知识的确定性找到了出发点，并由此推衍出上帝存在与“我思”之间的关联。他的信念是：要让一切观念真实，就必须使之清晰明显，合乎逻辑，像几何定理一样能够证明。笛卡尔以后的哲学家们很多都从自己的体系出发，为宗教寻找着合理性的基础。他们的兴趣除了自然神论外还包括有神正论问题、原罪教义、自然法、宗教宽容问题等等。18 世纪末，康德对于他以前的自然神学证明以及一切企图以思辨的方法在神学中使用理性的做法作出总结性批判之后指出，只有在实践理性中才会找到宗教的地盘和根据。“上帝存在”与“灵魂不朽”一样都是道德实践的公设。比康德稍晚的施莱尔马赫在反对启蒙运动的唯理主义的同时，也不同意康德的完全道德化的宗教。他是德国神秘主义传统的承袭人，更注重于心灵内在的体验，认为真正的神学必定是关于宗教情感的理论。

现代以来的世界是多元化的，基督教世界的基本倾向也是

092684

多元的。其中既有对过去传统的继承和改造，如天主教传统中的现代主义运动，新教传统中向《圣经》的再次回归；也有对中世纪古老学说的复兴，如以马里坦、吉尔松等人为代表的新托马斯主义。此外，宗教还同其它学科融合并借鉴其它学科的研究方法，产生了一些前景广阔的新领域，如马克斯·韦伯的宗教社会学、马林诺夫斯基的文化人类学、保罗·蒂利希的基督教存在主义、马克斯·舍勒的宗教现象学等等。19世纪末以来新兴起的以宗教为研究对象的学科——宗教学更是方兴未艾。这是一个多元的世界，然而摆在所有新一代基督教神学家和哲学家面前的一个共同问题是：如何让古老的基督教传统积极地面对现代社会。毫不夸张地说，基督教造就了西方昨天的文明。面对当今世界信仰与价值的危机，有的人仍希望在基督教传统中找到人类前进的方向。基督教在明天的世界中将扮演一个什么样的角色呢？只有让历史来回答了。

编 者

目 录

前 言	(1)
-----------	-------

一、人神之间

赫西俄德：

工作与时日	(1)
-------------	-------

二、信仰至上

1. 异象的启示	(26)
2. 奥古斯丁：	
少年时代对罪的体验	(29)
3. 奥古斯丁：	
时间是“现在”的永恒延续	(40)
4. 安瑟尔谟：	
寻求理解的信仰	(56)
5. 阿伯拉尔：	
平安彼岸歌	(73)

6. 圣托马斯：

原罪是人的意志对上帝的背离 (74)

7. 圣托马斯：

奢望源于虚荣和骄傲 (81)

8. 圣托马斯：

爱为其它诸德的形式 (87)

9. 修灵心得种种 (100)

10. 库萨的尼古拉：

信仰是理解的基础 (109)

三、复归源头

1. 路德：

世俗的善功并非得救的条件 (116)

2. 路德：

灵魂因信而称义 (130)

3. 加尔文：

神预定某些人得救，某些人灭亡 (149)

4. 弥尔顿：

亚当与夏娃的堕落 (160)

四、理性魂灵

1. 洛克：

相互宽容是真正基督精神的体现 (200)

2. 托兰德：

基督教可以通过理性来理解 (203)

3. 帕斯卡：	
赌一赌上帝是存在的	(209)
4. 休谟：	
自然里处处都有设计的明证	(213)
5. 康德：	
关于目的论的一般解说	(217)
6. 施莱尔马赫：	
宗教是一种情感	(231)
7. 齐克果：	
你暂时丧失的，你却永远获得	(242)
8. 齐克果：	
苦难并不取消希望，反而造成希望	(251)
9. 费尔巴哈：	
宗教是人的本质的异化	(259)
10. 施特劳斯：	
耶稣出身于木匠	(267)

五、碰撞与融合

1. 詹姆斯：	
宗教上的“柔性”与“刚性”	(271)
2. 雅斯贝尔斯：	
轴心时代创造了伟大的古代宗教文明	(274)
3. 维特根斯坦：	
关于基督宗教的沉思	(280)
4. 韦伯：	
禁欲主义与资本主义精神	(291)

5. 舍勒：

基督教的集体理念 (314)

6. 巴特：

上帝的神性和人性 (323)

7. 拉纳：

现代人对上帝的经验 (335)

8. 蒂利希：

永恒的现在 (341)

9. 马里坦：

自由是意志的作用 (349)

10. 汉斯·昆：

做人与做基督徒 (360)

一、人神之间

工作与时日

皮埃里亚^① 善唱赞歌的缪斯神女，请你们来这里，向你们的父神宙斯倾吐心曲，向你们的父神歌颂。所有死的凡人能不能出名，能不能得到荣誉，全依伟大宙斯的意愿。因为，他既能轻易地使人成为强有力者，也能轻易地压抑强有力者。他能轻易地压低高傲者抬高微贱者，也能轻易地变曲为直，打倒高傲者。——这就是那位住在高山，从高处发出雷电的宙斯。宙斯啊，请你往下界看看，侧耳听听，了解真情，伸张正义，使判断公正。还有你，佩耳塞斯^② 啊，我将对你述说真实的事情。

大地上不是只有一种不和之神，而是有两种。一种不和，只要人能理解她，就会对她大唱赞辞。而另一种不和则应受到谴责。这是因为她们的性情大相径庭。一种天性残忍，挑起罪恶的战争和争斗；只是因为永生天神的意愿，人类不得已而崇

① 在奥林波斯山麓，是缪斯的出生地。见《神谱》54行。

② 诗人赫西俄德的兄弟。